

EL JURAMENT SOCIALISTA

Ratificat pel Comitè Executiu Central Panrús dels soviets de diputats obrers, soldats i camperols el 22 d'abril de 1918

Lev Trotski

abril de 1918

versió catalana feta per Alejo Martínez – alejomp@lycos.es - des de: "El Juramento socialista", en, <http://www.marxists.org/espanol/trotsky/em/07.htm>

- 1.- Jo, fill del poble treballador, ciutadà de la República Soviètica, prenc el títol de soldat de l'exèrcit obrer i camperol.
- 2.- Davant les classes treballadores de Rússia i del món sencer m'obligue a portar aquest títol amb honor, aprendre conscientment l'art militar i a protegir com a la nina dels meus ulls del deteriorament i el malbaratament els béns nacionals i militars.
- 3.- Em compromet a observar rigorosament la disciplina revolucionària i a executar sense protesta totes les ordres dels caps designats per les autoritats del govern obrer i camperol.
- 4.- Em compromet a abstenir-me i a fer que els meus camarades s'hi abstinguen de tot acte atemptatori contra la dignitat del ciutadà de la República Soviètica, i a obrar i pensar en totes les circumstàncies tenint en vista l'alliberament de tots els treballadors.
- 5.- Em compromet a defensar, a la primera crida del govern obrer i camperol, la República Soviètica contra tots els perills i atemptats de part dels seus enemics, així com a no escatimar les meues forces ni la meua vida en la lluita per la República Soviètica de Rússia en nom del socialisme i de la fraternitat dels pobles.
- 6.- Si falte intencionadament al meu solemne jurament, que el meu destí siga objecte del menyspreu general i que el braç sever de la llei revolucionària em castigue.